

territory they are operating; they must obey the instructions of the local responsible authorities.

- (b) Except in the situations provided for in paragraph 2, the officers shall, during the observation, carry a document certifying that authorisation has been granted.
- (c) The officers conducting the observation must be able at all times to provide proof that they are acting in an official capacity.
- (d) The officers conducting the observation may carry their service weapons during the observation, save where specifically otherwise decided by the requested Party; their use shall be prohibited save in cases of legitimate self-defence.
- (e) Entry into private homes and places not accessible to the public shall be prohibited.
- (f) The officers conducting the observation may neither stop and question, nor arrest, the person under observation.
- (g) All operations shall be the subject of a report to the authorities of the Party in whose territory they took place; the officers conducting the observation may be required to appear in person.
- (h) The authorities of the Party from which the observing officers have come shall, when requested by the authorities of the Party in whose territory the observation took place, assist the enquiry subsequent to the operation in which they took part, including legal proceedings.

4. Parties shall at the time of signature or when depositing their instrument of ratification, acceptance, approval or accession, by means of a declaration addressed to the Secretary General of the Council of Europe, indicate both the officers and authorities that they designate for the purposes of paragraphs 1 and 2 of this article. They subsequently may, at any time and in the same manner, change the terms of their declaration.

5. The Parties may, at bilateral level, extend the scope of this article and adopt additional measures in implementation thereof.

6. The observation referred to in paragraph 2 may take place only for one of the following criminal offences:

- assassination;
- murder;

territorium de opererer, og de skal efterkomme anvisninger fra de lokale ansvarlige myndigheder.

- b) Undtagen i de i stk. 2 angivne situationer skal embedsmændene under observationen bære et dokument på sig, der bekræfter, at de har fået bemyndigelse.
- c) De embedsmænd, der udfører observationen, skal til enhver tid kunne bevise, at de handler i embeds medfør.
- d) De embedsmænd, der udfører observationen, må bære deres tjenestevåben under observationen, medmindre den anmodede stat udtrykkeligt har truffet beslutning om det modsatte, men brug af sådanne våben er forbudt undtagen i tilfælde af lovligt nødværge.
- e) Indtrængen i private hjem og på steder, der ikke er offentligt tilgængelige, er forbudt.
- f) De embedsmænd, der udfører observationen, må hverken standse og udsperge eller anholde den person, der er under observation.
- g) Der skal udfærdiges en rapport om alle operationer til myndighederne i den part, på hvis territorium de fandt sted, og de embedsmænd, der udførte observationen, kan få påbud om personligt fremmøde.
- h) Myndighederne i den part, hvorfra de observerende embedsmænd kom, skal på anmodning fra myndighederne i den part, på hvis territorium observationen fandt sted, være behjælpelige med undersøgelsen efter den operation, hvori de deltog, herunder retsforfølgning.

4. Parterne skal ved at afgive en erklæring til Europarådets generalsekretær på tidspunktet for undertegnelse eller ved deponeringen af deres ratifikations-, accept-, godkendelses- eller tiltrædelsesinstrument anføre både de embedsmænd og de myndigheder, som de udpeger med henblik på stk. 1 og 2 i denne artikel. De kan efterfølgende til enhver tid og på samme måde ændre ordlyden af deres erklæring.

5. Parterne kan på bilateralt niveau udvide anvendelsesområdet for denne artikel og vedtage yderligere foranstaltninger til dens gennemførelse.

6. Den i stk. 2 nævnte observation må kun finde sted i forbindelse med en af følgende strafbare handlinger:

- attentat,
- mord,